

# Liebesküsse aus Moskau

(Going East)

Eine Farce in 2 Akten von John Graham

Deutsch von Paul Overhoff: Vier Tage, zwei Personen, alles inklusive.

Mundartbearbeitung von Marie-Louise Metzger-Bussmann

<b>Personen</b> (ca. Einsätze)	3 H / 7 D	ca. 120 Min.
John Pritchard (455)	Beamter im Aussenministerium	
Vicky (189)	Angestellte d. Midland Bank, Freundin von John	
Harry Featherstone (114)	Zahnarzt und Freund von John	
Margret Featherstone (110)	seine Frau	
Anya (66)	Zimmermädchen	
Jane Davis (40)	Waschmittel-Vertreterin und Reisebetreuerin	
Susan Darling (90)	Photografin	
Alexander Moshaisky (119)	KGB-Mann	
Hilary Bentwater (63)	Angestellte der Britischen Botschaft in Moskau	
Mary (19)		

**Zeit:** Gegenwart  
1. Akt: Montag Nachm. – 2. Akt: Dienstag Morgen

**Ort der Handlung:** spielt in d. Suite des Intourist Hotels in Moskau  
irgendwann im November vor der "Wende" in den  
achtziger Jahren.

## Das Recht zur Aufführung:

Es sind mindestens **11** neue Texthefte vom Verlag käuflich zu erwerben.  
Das Ausleihen oder Abschreiben der Pflichtexemplare ist untersagt und  
wird nötigenfalls gerichtlich geahndet. (*Gesetz betreffend Urheberrecht*)

Bezahlung einer Aufführungsgebühr für jede Aufführung zugunsten des  
Autors an den Theaterverlag Breuninger in Aarau. Die Aufführungsrechte  
sind vor den Proben beim Verlag einzuholen.

Vereine, die diese Bestimmungen zu umgehen versuchen, haben die  
doppelten Aufführungsgebühren zu bezahlen.

Verfasser und Verlag

**Der Verlag ist gerne bereit, die Texthefte (*Regie, etc.*) auf Format A-4 zu vergrössern. Geben Sie bitte bei der Bestellung die Anzahl A-4-Hefte an.**

### **Bühnenbild:**

Eine Hotel-Suite. Die Eingangstüre führt vom Korridor ins Wohnzimmer. Von dort geht eine Türe zum danebenliegenden Schlafzimmer. Vom Schlafzimmer geht eine Türe ins Off zum Badezimmer. Es ist später Nachmittag im Winter, aber die Suite ist gut beleuchtet. Es gibt ein Telefon am Bett. Sowohl vom Wohnzimmer als auch vom Schlafzimmer gehen jeweils Balkontüren nach draussen.

### **Inhaltsangabe:**

John Pritchard ist ein unbedeutender Angestellter des britischen Aussenministeriums in subalterner Position. Die Bekanntschaft mit der attraktiven Vicky bringt die moralischen Prinzipien des bis anhin pflichtgetreuen und ebenso korrekten wie langweiligen Ehemanns ein wenig ins Wanken. Ein Zufall beschert der lebenslustigen Dame den Haupttreffer aus der Verlosung eines Wettbewerbes des Waschmittelkonzerns "Mani Pulité, womit als Gewinn ein viertägiger Städteflug nach freier Wahl für zwei Personen winkt! - Selbstverständlich nehmen die beiden die Gunst des Schicksals wahr und entscheiden sich, für ein paar wundervolle gemeinsame Tage nach Moskau zu fliegen. Nur, der so verheissungsvolle Beginn wird immer mehr zum verhängnisvollen Aufenthalt, in dessen Verlauf amüsan gelebtes Spiel und gefährliches Spiel mit dem amüsanten Leben von Verwechslungen zu Verstrickungen und von voreiligen Ausreden zu verdrehten Aussagen führen, und wo die Grenzen zwischen Lüge und Wahrheit fließend ineinander übergehen. Diese turbulente Komödie entlarvt mit britischem Humor und feiner Selbstironie die Gegensätze von Ost und West vor dem Fall des Eisernen Vorhangs, persifliert witzig den KGB und zeigt Komik im Absurden - also: zwei Stunden lachen über Menschliches, allzu Menschliches!